

COLOMBIA



COLOMBIA

CAPITAL:	Bogotá
POBLACIÓN:	44.000.000
GOBIERNO:	república
PRESIDENTE:	Álvaro Uribe Vélez
DINERO (\$):	peso colombiano
PRODUCTOS:	azúcar, café, fruta, petróleo
MÚSICA, BAILE:	cumbia, influencia afro-caribeña, salsa
SITIOS DE INTERÉS:	el bosque de lluvia, Cali, Cartagena, Medellín, San Andrés, Villa de Leiva
COMIDA TÍPICA:	arroz con pollo, canasta de coco, guayaba, mazamorra, sancocho, tamales

COLOMBIANOS FAMOSOS:

- Fernando Botero (ARTISTA)
- Gabriel García Márquez (AUTOR)
- Cecilia Herrera (ARTISTA)
- Juanes (CANTANTE)
- Juan Pablo Montoya (ATLETA)
- Shakira (CANTANTE)



VOCABULARIO

LECCIÓN TRES



THEME WORDS: "AT HOME"

<i>la alcoba</i>	bedroom
<i>la alfombra</i>	carpet, rug
<i>la almohada</i>	pillow
<i>el armario</i>	closet
<i>el baño</i>	bathroom
<i>el cajón</i>	drawer
<i>la cama</i>	bed
<i>la chimenea</i>	chimney, fireplace
<i>el comedor</i>	dining room
<i>el desván</i>	attic
<i> ducharse</i>	to take a shower
<i> en casa</i>	at home
<i>el hogar</i>	home, hearth
<i>la leña</i>	firewood
<i>la manta</i>	blanket
<i> pasar la aspiradora</i>	to vacuum
<i>relajar</i>	to relax
<i>la sala (de estar)</i>	living room
<i>el sillón</i>	armchair
<i>el sótano</i>	basement
<i>el tocador</i>	dresser

OTHER NOUNS

<i>la miga</i>	crumb
<i>el tiburón</i>	shark

ADJECTIVES/ADVERBS

<i>ahora mismo</i>	right now
<i>cómodo/a</i>	comfortable
<i>de repente</i>	suddenly
<i>mientras</i>	while
<i>por eso</i>	therefore, so

OTHER VERBS

<i>aterrizar</i>	to land
<i>bajar</i>	to go down, to get off (a train, etc.)
<i>renunciar</i>	to resign, to quit
<i>roncar</i>	to snore
<i>soñar (ue) con</i>	to dream about
<i>subir</i>	to go up, to get on (a bus, etc.)



LECCIÓN TRES

KEY GRAMMAR
CONCEPTS



A) VERBS IN THE IMPERFECT TENSE → *Los verbos en el imperfecto*

1) REGULAR VERBS → *Los verbos regulares*

2) IRREGULAR VERBS → *Los verbos irregulares*

B) THE PRETERITE OR THE IMPERFECT? → *¿El pretérito o el imperfecto?*

C) THE PROGRESSIVE TENSE → *El progresivo*



A) VERBS IN THE IMPERFECT TENSE

The **imperfect** is another past tense. It is unlike the preterite, however, which focuses on completed actions. The imperfect is used for narrating **incomplete actions** — events that were in progress — **habitual actions, descriptions**, as well as for **telling time** in the past.



EXAMPLES: *Te cepillabas los dientes cuando te llamé.*

You were brushing your teeth when I called you.

Ronaldo jugaba al fútbol mientras yo jugaba al baloncesto.

Ronaldo was playing soccer while I was playing basketball.

Derek Jeter comía Wheaties cuando tenía siete años.

Derek Jeter used to eat Wheaties when he was seven years old.

La modelo tenía el pelo moreno y los ojos castaños.

The model had brown hair and chestnut eyes.

Eran las diez y veintiséis de la noche cuando los Cardenales terminaron el último partido contra los Tigres.

It was 10:26 P.M. when the Cardinals finished the final game against the Tigers.

Cuando mi hermana y yo éramos jóvenes, nos peleábamos todos los días.

When my sister and I were young, we would fight every day.

HOW IS THE IMPERFECT TENSE FORMED?

This tense is often considered “*el favorito*” of Spanish students the world over. The reason is that there are only three irregular verbs. Period. No “boot” verbs. No spelling-changers. ¡*Bravo!*

1) REGULAR VERBS

Here are the endings for most every verb in the Spanish language:

-AR (cerrar)		-ER (escoger)		-IR (decir)	
cerraba	cerrábamos	escogía	escogíamos	decía	decíamos
cerrabas	cerrabais	escogías	escogíais	decías	decíais
cerraba	cerraban	escogía	escogían	decía	decían

You might remember that all three of the verbs above had special changes in the present tense. In the imperfect, however, they are totally normal. Of the thousands of verbs in the Spanish language, all but three are completely regular and will be conjugated as above.

Take a closer look at the endings of the verbs:

-AR		-ER		-IR	
-aba	-ábamos	-ía	-íamos	-ía	-íamos
-abas	-abais	-ías	-íais	-ías	-íais
-aba	-aban	-ía	-ían	-ía	-ían

- Helpful Tips:** 1) Do you notice that **-ER** and **-IR** verbs have identical endings?
2) The *yo* and the *Ud./él/ella* forms of all verbs have identical endings.

2) IRREGULAR VERBS

Here are the forms of the only three verbs that are irregular in the imperfect tense:

IR		SER		VER	
iba	íbamos	era	éramos	veía	veíamos
ibas	ibais	eras	erais	veías	veíais
iba	iban	era	eran	veía	veían

Note: “*Ver*” may not seem that irregular . . . but, it is! Think about why. If it were regular, the forms would be **“vía, vías, vía, etc.”*

HOW IS THE IMPERFECT TENSE USED?

INCOMPLETE ACTIONS — ACTIONS IN PROGRESS

*Mis abuelos **iban** al parque cuando vieron la nave espacial.*

My grandparents were going to the park when they saw the spaceship.

Leías el nuevo libro de Jorge Ramos cuando sonó la alarma.

You were reading the new book of Jorge Ramos when the alarm went off.

*A las nueve esta mañana, **servíamos** el desayuno mientras los clientes lo **comían**.*

At nine this morning, we were serving breakfast while the clients were eating it.

HABITUAL ACTIONS

*De niño, siempre **obedecía** a mis padres.*

As a kid, I always would obey my parents.

*Nomar Garcíaparra **hablaba** español en casa cuando **era** joven.*

Nomar Garcíaparra used to speak Spanish at home when he was young.

*El loco de mi hermano **pedía** pizza con anchoa cada vez que **iba** a aquel restaurante.*

My crazy brother used to order pizza with anchovies each time he went to that restaurant.

DESCRIPTION

*La mesa **estaba** puesta con cubiertos de plata.*

The table was set with silver place settings.

*Los chicos **parecían** frustrados porque no pudieron conseguir entradas.*

The kids seemed frustrated because they weren't able to get tickets.

*Celia Cruz **tenía** una voz divina y una gran imaginación.*

Celia Cruz had a gorgeous voice and great imagination.

TELLING TIME

***Eran** las cinco y media cuando comenzó el programa.*

It was five-thirty when the program began.

***Era** la una y diez cuando por fin comenzó el concierto de Graciela Beltrán.*

It was 1:10 when the Graciela Beltrán concert finally started.



PRACTICE EXERCISES



1. Conjugate these verbs fully in the imperfect tense:

bajar

romper

decir

_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____

ser

ir

ver

_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____

2. Change the following preterite conjugations to the corresponding form of the imperfect:

Examples: supieron → sabían dijo → decía

a. traje → _____ f. dieron → _____

b. comió → _____ g. escribisteis → _____

c. hicimos → _____ h. cerraste → _____

d. pidieron → _____ i. viste → _____

e. preparamos → _____ j. fui → _____

3. Write the correct form of the imperfect tense in the following sentences:

a. Cuando nosotros _____ jóvenes, siempre
_____ Coca-Cola. (ser/beber)

- b. _____ las seis de la tarde cuando David Fumero se despidió de Gina Torres. (Ser)
- c. Carlos Santana _____ la guitarra cuando entré en el restaurante. (tocar)
- d. Todos _____ nerviosos cuando el rey Juan Carlos y la reina Sofía llegaron al banquete. (estar)
- e. Mi amigo Denny _____ castillos de arena mientras mi hijo _____ agua del mar. (construir/traer)
- f. Nos _____ ir al restaurante *Palm* en Nueva York porque nos _____ los dibujos en las paredes. (gustar/impresionar)
- g. Tú _____ muy rápido cuando te vio el policía. (conducir)
- h. Alex Rodríguez de los Yankees siempre _____ ganar un anillo en la Serie Mundial. (querer)
- i. Vosotros _____ del centro comercial cuando oísteis las graves noticias del ataque. (volver)

4. Translate:

- a. I was always comfortable in my armchair near the fireplace.

- b. They frequently played the guitar in the attic.

- c. It was ten-thirty when my friends called from the airport.

- d. My grandmother was sleeping while I was studying.



B) THE PRETERITE OR THE IMPERFECT?

Choosing between the **preterite** and the **imperfect** can sometimes feel a little daunting for a non-native speaker. Sometimes, either choice could make perfect sense — it just depends what you want to emphasize.

If you are describing a COMPLETED action — one with a clear beginning or ending point or one that went on for a specified amount of time — stick to the preterite. Otherwise, it's likely that you need the imperfect.

Let's first review the key concepts of each of these past tenses:

Preterite	Imperfect
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Single, complete event ◆ The beginning or ending point of an action ◆ When you tell how long an action lasted 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Incomplete, ongoing event ◆ Description ◆ Telling time in the past ◆ Habitual actions

In the following sentences, you will find examples of both the preterite and imperfect. In the parentheses following each sentence, an explanation is offered for the choice of tense.



EXAMPLES: *Luis Miguel sólo cantó por media hora.* (*cantó* – preterite – specified amount of time)

Luis Miguel only sang for half an hour.

Vi Dreamgirls seis veces durante las vacaciones.

(*Vi* – preterite – completed action . . . it's a countable number of times . . . not a habit!)

I saw *Dreamgirls* six times during vacation.

Yo leía mi libro mientras mi novia leía una revista. (*Leía/leía* – imperfect – two ongoing actions)

I was reading my book while my girlfriend was reading a magazine.

Mi abuela siempre me hacía una torta de chocolate para mi cumpleaños. (*hacía* – imperfect – habitual action)

My grandmother always used to make me a chocolate cake for my birthday.

Eran las cinco y media cuando comenzó a llover. (*Eran* – imperfect – telling time; *comenzó* – preterite – completed action . . . it did, in fact, BEGIN to rain . . . the beginning is completed)

It was five-thirty when it began to rain.



Johnny Ruiz **estaba** frustrado cuando Evander Holyfield lo **insultó**.

(*estaba* – imperfect – description; *insultó* – preterite – completed action)

Johnny Ruiz was frustrated when Evander Holyfield insulted him.

Escuchábamos la canción de RBD, Mi amor, cuando **sonó** el teléfono.

(*Escuchábamos* – imperfect – action in progress; *sonó* – completed action)

We were listening to the *RBD* song, *Mi amor*, when the telephone rang.

Certain words take on somewhat special meanings in the preterite. Comparing the differences between the preterite and imperfect of these verbs can be quite interesting:

<i>conocer</i> → <i>conocí</i> (I met) → <i>conocía</i> (I knew, used to know)
<i>haber</i> → <i>hubo</i> (there occurred) → <i>había</i> (there was, there were)
<i>poder</i> → <i>pude</i> (I tried and succeeded) → <i>no pude</i> (I tried and failed) → <i>podía</i> (I was able, I could)
<i>querer</i> → <i>quise</i> (I tried) → <i>no quise</i> (I refused) → <i>quería</i> (I liked)
<i>saber</i> → <i>supe</i> (I found out) → <i>sabía</i> (I knew, used to know)



PRACTICE EXERCISES

1. Choose between the preterite and imperfect in the following exercises:

- ¡Qué suerte! Anoche yo _____ a Benicio del Toro, el guapísimo actor de *Traffic*. (*conocer*)
- Mi novio _____ la aspiradora en casa cuando de repente _____ la alarma de incendios. (*pasar/sonar*)
- La puerta _____ cerrada con llave . . . y por desgracia, aunque yo _____ de abrirla varias veces, no _____ . (*estar/tratar/poder*)

- d. _____ las cinco de la mañana cuando yo _____ . (Ser/despertarse)
- e. Manolo Blahnik y yo no _____ a qué hora comenzaba la fiesta, y por eso, _____ tarde. (saber/llegar)
- f. Mi cuñada lo _____ todo en menos de cinco minutos — tiene bastante talento. (arreglar)
- g. Penélope Cruz _____ que siempre _____ miedo cuando _____ con gente importante. (admitir/tener/hablar)
- h. Aunque mi hermana sabía el secreto, yo nunca lo _____ . (saber)
- i. Esta tarde _____ a mi amigo Esaí Morales a la piscina pero no _____ aceptar la invitación. (invitar/querer)
- j. El cielo _____ azul, y todos _____ sorprendidos cuando _____ a llover. (estar/estar/comenzar)

2. In the following paragraphs, choose between the preterite and imperfect tenses. Consider the context of the paragraph carefully:

a. ¡MICHAEL JORDAN _____ (VOLVER) A LA NBA!

Anoche Michael Jordan _____ (jugar) su primer partido para los Washington Wizards. Aunque muchos aficionados _____ (pensar) que no _____ (ser) una buena idea, Michael _____ (decidir) que _____ (querer) jugar otra vez. A pesar de la presencia de Jordan, los Wizards _____

(perder) contra los Knicks de Nueva York 93–91. Michael _____
(hacer) 19 puntos y _____ (jugar) por treinta y siete minutos.
Después Michael _____ (decir): “_____ (Ser)
fantástico . . . todavía tengo mucho amor por el baloncesto. Claro,
_____ (estar) un poco nervioso, pero me _____
(animar) los aplausos. Soy un hombre dichoso”.

b. “LA MUJER MISTERIOSA”

_____ (Ser) las tres de la tarde cuando la mujer
misteriosa _____ (bajar) del autobús en la Plaza Central. Alta,
morena y elegante, la mujer _____ (caminar) despacio por
la plaza — arriba, abajo, a la izquierda, a la derecha . . . “¿Qué busca?”
_____ (yo) (pensar). Por fin yo lo _____
(saber) porque un hombre vestido de blanco la _____ (saludar)
dos veces desde un café al lado del hotel. Los dos _____
(hablar) sólo unos segundos. El hombre le _____ (dar) una
cajita y de pronto un taxi _____ (detenerse) enfrente de
ellos. Mientras el hombre le _____ (abrir) la puerta, la mujer
_____ (sacar) su teléfono celular y entró en el taxi.
Inmediatamente el taxi _____ (irse). El hombre se
_____ (quedar) allí un momento con la cara roja y lágrimas en
los ojos.



C) THE PROGRESSIVE TENSE

There are times when a speaker wants to emphasize that an action is in progress — whether in the present or in the past. A special tense called the **progressive** is used in this case. In English, we might say “I am eating now” rather than “I eat now” to emphasize the action in progress.

Let’s look at some sentences that use this tense:



EXAMPLES: *En este momento **estoy pensando** en las vacaciones.*

Right now I am thinking about vacation.

*La astronauta Ellen Ochoa **está hablando** por teléfono ahora.*

The astronaut, Ellen Ochoa, is speaking by phone now.

***Está lloviendo** y por eso no podemos jugar al tenis ahora.*

It is raining, and consequently, we can’t play tennis now.

*Cuando llegué al aeropuerto, María Conchita Alonso **me estaba esperando**.*

When I arrived at the airport, María Conchita Alonso was waiting for me.

*Kelly Ripa **estaba entrevistando** a Catalina Sandino Moreno cuando la llamó su esposo, Mark Consuelos.*

Kelly Ripa was interviewing Catalina Sandino Moreno when her husband, Mark Consuelos, called her.

*Nadie **estaba escuchando** al jefe porque había otro anuncio de Shakira en la tele.*

No one was listening to the boss because another Shakira commercial appeared on television.

HOW IS THE PROGRESSIVE FORMED?

Take the present or imperfect tense of “*estar*,” and add a present participle:

PRESENT	<i>estoy</i>	<i>estamos</i>	+	<i>hablando</i> <i>comiendo</i> <i>viviendo</i>
	<i>estás</i>	<i>estáis</i>		
	<i>está</i>	<i>están</i>		
IMPERFECT	<i>estaba</i>	<i>estábamos</i>		
	<i>estabas</i>	<i>estabais</i>		
	<i>estaba</i>	<i>estaban</i>		



HOW IS THE PRESENT PARTICIPLE FORMED?

The present participle is formed as follows:

- 1 Delete the infinitive ending, then add “*ando*” for -AR verbs and “*iendo*” for -ER and -IR verbs.

<i>hablar</i>	→	<i>habl + ando = hablando</i>
<i>comer</i>	→	<i>com + iendo = comiendo</i>
<i>vivir</i>	→	<i>viv + iendo = viviendo</i>

- 2 -IR “boot” verbs have a special vowel change in the present participle. The same letter that changed in the 3rd person preterite forms changes in the present participle.

	(preterite)	present participle
<i>dormir</i>	→ (<i>durmió</i>)	<i>durmiendo</i>
<i>morir</i>	→ (<i>murió</i>)	<i>muriendo</i>
<i>pedir</i>	→ (<i>pidió</i>)	<i>pidiendo</i>
<i>sentir</i>	→ (<i>sintió</i>)	<i>sintiendo</i>

¡CUIDADO! Though “*decir*” and “*venir*” are not typical “boot” verbs, the present participles of these verbs have a special vowel change, too: “*diciendo*” and “*viniendo*.”

- 3 Some verbs have irregular present participles. In all of the following examples, you will notice the “*i*” → “*y*” in the present participle (i.e., *iendo* → *yendo*).

<i>creer</i> → <i>creyendo</i>
<i>leer</i> → <i>leyendo</i>

<i>caer</i> → <i>cayendo</i>
<i>traer</i> → <i>trayendo</i>

<i>construir</i> → <i>construyendo</i>
<i>destruir</i> → <i>destruyendo</i>
<i>huir</i> → <i>huyendo</i>

<i>ir</i> → <i>yendo</i>
<i>oír</i> → <i>oyendo</i>

Keep these two ideas in mind about the progressive:

- 1** The progressive is a verbal tense. The ending of the present participle is always “o” — there is no feminine nor plural form (*“María está comienda” is incorrect!)
- 2** In Spanish, the progressive can only describe an action occurring in the present or past. It cannot be used to talk about the future: *“Juanes está cantando mañana” is not correct . . . Instead, say: “*Juanes canta mañana*” or “*Juanes va a cantar mañana.*”

Let’s look at a few more sample sentences that use some of these special forms:



EXAMPLES: *Tony González está durmiendo* ahorita porque mañana tiene un partido importante en Kansas City.

Tony González is sleeping right now because he has a big game tomorrow in Kansas City.

La clase estaba leyendo poesía de Gabriela Mistral cuando se apagaron las luces.

The class was reading poetry of Gabriela Mistral when the lights went out.

“*No estoy pidiéndote nada*”, dijo Carolina Herrera, la diseñadora venezolana.

“I am not asking you for anything,” said Carolina Herrera, the Venezuelan designer.

Estábamos nadando en el océano cuando de repente vimos un tiburón.

We were swimming in the ocean when suddenly we saw a shark.

Helpful Tip: Object pronouns can either be attached to the present participle or put before the form of “*estar*.”



EXAMPLES: *Estoy cepillándome* los dientes con Colgate.

(*Me estoy cepillando* los dientes con Colgate.)

I’m brushing my teeth with Colgate.

¿*Pescado crudo*? –*¡Lo estás comiendo* ahora!

(*¡Estás comiéndolo* ahora!)

Raw fish? –You are eating it now!



¡CUIDADO! If you attach the pronoun, be certain to add an accent mark as in the examples above.





PRACTICE EXERCISES

1. Following the examples, change the verbs below to the corresponding form of the progressive:

Examples: hablan → están hablando

comíamos → estábamos comiendo

pedíais → estabais pidiendo

bebo → estoy bebiendo

a. caminas → _____

b. dormía → _____

c. escriben → _____

d. vuelven → _____

e. preparábamos → _____

f. escribo → _____

g. sentís → _____

h. bailan → _____

i. comía → _____

j. cerrabas → _____

2. Provide the correct form of the progressive tense in the sentences below:

- a. Yo _____ enfrente hoy porque así puedo oír mejor.
(sentarse)
- b. Uds. _____ a mi casa cuando sonó el teléfono. (llegar)
- c. Ahora nosotros _____ la dulce música de la flauta. (oír)
- d. Mi amiga _____ tan fuertemente que nadie puede concentrarse. (roncar)
- e. Sé que ahora tú _____ en el espejo . . . ¿te gusta lo que ves? (mirarse)
- f. En este momento _____ mucho, y por eso, las calles están resbalosas. (nevar)
- g. Durante la primera ronda, Óscar de la Hoya _____ tan rápidamente que Ricardo Mayorga no pudo alcanzarlo. (moverse)
- h. Ana Bárbara _____ enfrente de muchos aficionados de NASCAR en México el verano pasado. (cantar)
- i. Laura Bush _____ con su esposo, el presidente, cuando sus hijas volvieron a casa. (hablar)
- j. Te aseguro que ahora te _____ todo lo que recuerdo.
(decir)

3. The following paragraph contains five progressive tense errors. Find them and fix them:



Hola José . . . sólo puedo hablar un minuto . . . Mi madre está preparanda la comida ahorita en la cocina. No estoy la ayudando porque tengo mucha tarea para mañana . . . sí, hoy en clase la profesora nos estaba pidiendo mucho. Tuvimos que hablar, escribir y escuchar. Además nos dio tarea: tenemos que escribir un ensayo sobre un artista latino famoso. Estoy pensando sobre quién lo voy a hacer: Frida Kahlo, Diego Rivera, Joan Miró o Salvador Dalí. Las posibilidades son enormes . . . perdona . . . mi madre está llamandome. Nos vemos mañana. Adiós.



ORAL PRACTICE PREGUNTAS EN GRUPOS DE DOS



These two sets of questions use grammatical structures and vocabulary from this lesson. Working with a partner, alternate asking and answering each question. When you get to the bottom of each list, start over at the top, switching roles. As a variation, write out the answers in complete sentences.



A) Cuando tenías siete años . . .

¿subías las escaleras mecánicas en los almacenes (department stores)?

¿te duchabas más por la mañana o por la noche?

¿tenías una almohada muy especial?

¿jugabas con tiburones en el mar?

¿usabas mucho tu bicicleta para ir a la escuela?

¿Qué hora era cuando llegaste a clase hoy?

¿Qué hacían tus padres cuando te levantaste esta mañana?



B) En este momento . . .

¿estás hablando en inglés o en español?

¿qué está haciendo la profesora?

¿qué está haciendo tu mejor amiga?

¿estás descansando en la clase de español?

¿estás soñando con las vacaciones de Navidad?

¿están pasando la aspiradora tus amigos?

¿estás escuchándome atentamente?





DIALOGUE



LAS AVENTURAS DE RAFAEL, ELISA Y "EL TIGRE"

PARTE II — ESCENA DOS

En un tren de Amtrak.

Revisor: Señores. ¿Tienen Uds. los boletos — sí o no?

Hombre del bigote: No. Lo siento. Se me perdió la billetera.

Mujer vestida de blanco: No, señor, yo no sé dónde está mi bolsa.

Revisor: Entonces Uds. tienen que bajar aquí en Filadelfia y hablar con los oficiales.

Hombre: Pero . . . es imposible . . .

Mujer: Pero . . . no podemos . . .

Se oye un anuncio.

Voz: Hemos llegado a Filadelfia . . . Filadelfia, Pennsylvania.

Revisor: Síganme, señores.

El señor del bigote y la mujer vestida de blanco bajan del tren. Dos minutos más tarde, el tren sale de la estación.

El Tigre: ¡Miren! ¿No ven? Ese hombre y esa mujer en el andén . . .

Elisa: ¡Son ellos! ¿Adónde van?

El tren sale y los jóvenes los miran.

(En el andén.)

Hombre: ¡Se nos escapan!

Mujer: No te preocupes, querido . . . sabemos adónde van.

Dieciséis horas más tarde . . . son las seis de la mañana.

Rafael: Estamos llegando a Chicago. ¿Ven el lago Michigan? ¿Y la Torre Sears?

Elisa: Sí . . . ¡Miren! Hay un cartel grande allí anunciando el concierto de Shakira. ¡Vamos a divertirnos mucho!

Javier: Tenemos todo el día para ver Chicago. Tigre — ¿cómo estás?

El Tigre: Pues, un poco cansado. No dormí mucho.

Rafael: ¡No es verdad! ¡Roncaste muchas horas!

Todos se ríen.

- Marisela:** Después de dejar algunas cosas en el hotel, vamos al Instituto de Arte, el gran museo de Chicago.
- Javier:** Hay cuadros impresionantes de Pablo Picasso y también de los impresionistas franceses.
- Elisa:** Yo los estudié en mi clase de arte.
- Rafael:** Después, ¿por qué no vamos a la playa? Hoy hace calor y podemos echar una siesta en la playa. Dicen que las playas de Chicago son muy lindas.

Unas horas después. Los chicos ya fueron al hotel y al museo. Ahora están en la playa.

- Javier:** ¡Qué alegría! Estoy muy cómodo aquí.
- Elisa:** Me gustó todo en el museo. “*El guitarrista azul*” es un cuadro precioso.
- Marisela:** A mí me gustó “*Sábado por la tarde en el parque*”.
- Rafael:** ¿Qué hora es?
- Marisela:** Es la una.
- Rafael:** Entonces, tenemos toda la tarde para descansar.

El Tigre llega corriendo.

- El Tigre:** Amigos, ¡tengo excelentes noticias! Encontré un lugar maravilloso donde podemos comer esta noche antes del concierto de Shakira.
- Rafael:** ¿Sí?
- El Tigre:** Resulta que esta noche hay un gran festival de comida al aire libre. Se llama “Taste of Chicago” y tienen comida de todas partes del mundo.
- Elisa:** Ay, Tigre — ¡Chicago es la ciudad para ti!

Todos se ríen.





PREGUNTAS



1) ¿Qué excusa ofreció el hombre del bigote por no tener los boletos?

2) ¿Tuvieron que bajar del tren el hombre y la mujer?

3) ¿En qué ciudad se encontraban?

4) ¿Quiénes vieron al hombre y a la mujer?

5) ¿Por qué no estaba muy preocupada la mujer?

6) ¿A qué hora llegaron los jóvenes a Chicago?

7) ¿Por qué estaba un poco cansado El Tigre?

8) ¿Qué tipo de arte hay en el Instituto de Arte de Chicago?

9) ¿Adónde quiere ir Rafael por la tarde?

10) ¿Dónde quiere comer El Tigre?



PRUEBA DE REPASO



1. Conjugate the following three verbs fully in the imperfect tense:

roncar

ver

vestirse

_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____

2. Change these verbs from the preterite to the imperfect:

a. murió → _____

f. puso → _____

b. anduvo → _____

g. bebisteis → _____

c. rompimos → _____

h. fuiste → _____

d. di → _____

i. condujimos → _____

e. prometieron → _____

j. alcanzamos → _____

3. Circle the verbal form that you feel best fits in the following sentences:

a. (Fueron, Eran) las seis de la mañana y José todavía (estaba, estuvo) durmiendo.

b. De joven, Marisela normalmente (jugaba, jugó) al baloncesto por la tarde.

c. Carlos Moya (completaba, completó) diecinueve torneos en 2006, pero no ganó ninguno; muchos piensan ahora que Rafael Nadal es el jugador del futuro.

d. De repente (comenzaba, comenzó) a llover y (teníamos, tuvimos) que irnos rápidamente.

e. En diciembre Carrie Underwood (fue, iba) a Bagdad a cantar a las tropas . . . los soldados se pusieron muy contentos cuando la (veían, vieron).

- f. Todos (estaban, estuvieron) tristes porque (oyeron, oían) que habían cancelado el programa diario de Cristina.
- g. Aunque (queríamos, quisimos) entrar en la habitación de Luis Miguel, no (podíamos, pudimos) porque la puerta estaba bien cerrada.

4. In the following paragraph, conjugate the verbs using either the preterite or the imperfect:

Ellen Ochoa _____ (nacer) en 1959. De niña, _____ (tener) un gran interés en estudiar ciencias y por eso _____ (comprar) muchos libros sobre esa materia. _____ (Graduarse) de la Universidad de San Diego y luego _____ (recibir) la maestría y el doctorado de Stanford. Cuando _____ (ser) joven siempre les _____ (decir) a sus amigos que un día sería astronauta. Sus sueños _____ (hacerse) realidad: Ellen Ochoa es hoy la primera astronauta hispana de los Estados Unidos. Recientemente _____ (decir) que su sueño era ayudar a crear una estación espacial. Verdaderamente es una inspiración para mucha gente en todo el mundo.

5. Change the verbs to a progressive tense following the examples below:

Examples: hablo → estoy hablando

escribían → estaban escribiendo

a. subo → _____

b. bajaban → _____

c. organiza → _____

d. arreglabas → _____

- e. me ducho → _____
- f. leíaís → _____
- g. sueñan → _____
- h. pedíamos → _____
- i. duermes → _____
- j. servimos → _____

6. Use a progressive tense to complete these sentences about famous writers:

- a. Sandra Cisneros _____ en su nueva novela cuando recibió noticias tristes sobre su familia. (trabajar)
- b. Ahora yo _____ un cuento excelente del mexicano Octavio Paz. (leer)
- c. Gina Valdés me _____ el otro día que le encanta escribir poesía. (decir)
- d. Todos estaban sorprendidos cuando se dieron cuenta de que Isabel Allende _____ en el restaurante. (comer)
- e. Cuando Laura Esquivel _____ la película basada en su novela Como agua para chocolate, comenzó a llorar. (ver)
- f. En este momento Ana María Matute _____ un piso nuevo en Barcelona. (buscar)

7. The following paragraph contains eleven verbal errors. Identify them and correct them:



Anoche mi amiga y yo vemos la película Ocean's 13. Teníamos mucha hambre y, por eso, comprí Junior Mints y palomitas. Era las siete y media cuando la película comenzió. Un grupo de ladrones quería robarle el dinero a un hombre rico en Las Vegas. Mi amiga dijio que George Clooney fue más guapo que Brad Pitt, pero yo creo que Matt Damon erra más guapo que los dos. Un momento excelente fue cuando Ellen Barkin era hablando con George Clooney en el hotel. Mi amiga y yo estábamos muy nerviosas durante toda la película. Después decidíamos que merece un Oscar.

8. Translate:

a. I was showering while my friend was vacuuming.

b. It was eight-thirty when the plane landed in Barranquilla.

c. The economy in Argentina was very weak in 2001; therefore, the president Fernando de la Rúa resigned.



d. Right now my cousin Bill is snoring . . . no one can sleep.

e. The Spanish cyclist Miguel Induraín was competing in the *Tour de France* when he met a young American named Lance Armstrong.

9. In the following sentences, use the theme vocabulary words from the list “At Home” found at the beginning of this lesson:

a. Cuando me acuesto me gusta ponerme dos _____ para la cabeza.

b. Mi padre siempre se sienta en el _____ al lado de la ventana.

c. Como yo siempre tengo mucho frío, mi madre me pone dos _____ al pie de la cama.

d. Al lado de mi cama tengo un _____ con cinco cajones; en ellos tengo mis camisetas, joyas y papeles importantes.

e. Durante el invierno hacemos un buen fuego en la chimenea; usamos mucha _____ de pino bien seca.

f. Cuando hacemos mucho ruido, mi madre nos hace bajar al _____ donde miramos la tele y jugamos al tenis de mesa.

g. La criada _____ en el comedor porque hay muchas migas en la alfombra.

h. El _____ de mi hermana es tan grande que ella puede colgar toda su ropa en él.

